

3. *Ibid*, with respect to another message dated 3 December 1941. The foregoing material will be found reproduced as Items Nos. 250, 251, and 252, respectively, EXHIBITS-ILLUSTRATIONS, Hewitt Inquiry.)

HEWITT INQUIRY EXHIBIT No. 57A

"LA" system.

Received by Kita.

Prior to 7 Dec. '41.

Rec'd night of 7 Dec. '41—by us.

To: GAIMUDAIJIN. Tokio.

From: KITA.

#180

"LA" 30 SEPT. 41.

April 28th zu ke ki sin dai 69 Gō nikan (si) paragraph May 29th Yokohama ha tu ni tu ta ma ru tu mi tō kan a te ni mo tu 2 ko no u ti 1 ko wa o ku ri zyō (1460 Gō) ni begin english spelling ō ri na ma] ri ma ga kaku ai tei ma to ma bei] Ryo 9 - to a ru to ko ro ze i kan tetuzuki ni hi tu yō na ru nituki mi gi nai yō syō sai sikyū go kai den aritasi.

Trace baggage.

To: GAIMUDAIJIN. Tokio.

From: KITA.

#174

"LA" 23 SEPT. 41.

United States yori Chungking ha ken no gun zi si se tu [ma gu ru da long sound] dai (dairi no dai) syō. [Ma ku mo ran] repeat indicator Tyū sa 1st Repeater. [Su gi ne long sound] 1st Repeater. [Su sa long sound ran do] 1st Repeater No 1 kō wa 22nd repeat indicator [ku ri tu pa long sound] ni te 2nd repeater tō ti tyaku. Su long sound hi go 2nd repeater Manila kei yu to si no ha zu.

Magruder to Chungking via Manila.

To: KOSHI. Washington.

From: KITA.

(Reyī Cir #278) #055

"LA" 18 SEPT. 41.

1. (1 Ka 3 Dan No Nyō) Sō Ryōzi ki ta na ga o 417 § 56 paragraph.

Fu ku ryōzi o ku da o to zi rō 277 § 65 paragraph

Syokiica . . . Sei yu ge kyō no su ke 252 § 45 paragraph

Syokiica . . . Sei yu ge kyō no su ke 252 § 45 paragraph

Syokiica . . . Sei se ki kō ki ti 209 § 61 paragraph

Syokiica . . . Se mo ri mu ra ta da si 133 § 00 paragraph

2. Migi i zu re mo ko gi tu te kan zyō (ta dasi mo ri mu ra wonozo (ki) ku) paragraph. Yokohama syō kin ginko Honolulu si ten paragraph.

4 period tō kan ka ni sono ta no seifu ki kan na si.

Finance.

To: RIYOJI Shanghai

From: KITA.

17 SEPT. 41.

KA TU YA MA KEN ZI E KI YO HA RA SYOKIKA YORI paragraph [PU RE SI DEN TO. TEI RA long sound] Gō NI TE OCTOBER 1st KI TI TU KU PA.

Arrival of Katsyamo here from Shanghai Oct. 1 via Pres. Tyler.

To: GAIMUDA IN TOKIO

RIYOJI Shanghai

(HPPAF QRXM)

#245-LA.

From: Kita

17 SEPT. 41.

GAIMU. . . SYŌ DEN SYO SI 3 MEI (KU GA MI TI-SA DA. WA TA NA BE MA KŌ TO. TA TI MA SA YO SI) [PU RE SI DEN TO. TEI RA long sound] GŌ NI TE 16th TŌ TI HA TU OCTOBER 1st KI TI TYAKU NO YO TEI NITKUI SIKARU BE KU GO TE HA I KŌ PA

Kugam, Watanobe, Tajima, sailing on Tyler for Shanghai. Welcome them.

216

To: GAIMUDAIJI TOKIO

From: KITA

#214 "LA"

KIDEN (dai Goo) GOO 1781 NIKANSI paragraph 1. KOKU POO KEN KIN BEI KA 483 Dollars (TOO KE TU REI ZI TU SI GO SYUU NO SE RU MONO) paragraph NAO SYOO KIN KA RI I RE KIN NIKANSI TE WA OODEN (DAI Goo) 133 WO MOI TE GO SYOO NIN KA TA RIN SEI \$483 for defense fund

208

"LA" system.

To: Shanghai?

Baki zeki jū ge ki shi ta to i tsu te o ru za Japan kō ku bu tai wa hyō shi ki a ru ko re ra no hei wa shi se tsu o ba ku ge ki su ru ho do gi ryō se tsu re tsu de nai ko to wa Japan kō kū bu tai no i ma ma de no sen ka yori mi te a ki ra ka de a ru.

Togo.

It is being said that Japan has bombed and strafed (non military establishments) but one has only to think of the war results scored to date by the Japanese air force to realize that our air force is not so unskillfull as to bomb these establishments marked as non-military.

Togo.

140

To: Gaimudaijin Tokio

From: Kita

#193-LA

30 JULY 41.

Japan hō sō kyō kai e sanotōri paragraph sin ha tyō niyo (ri) ru Hawaii mu ke hō sō tyō syu sei se ki kiwamete fu ryō na ri 19 meters 25 meters 31 meters niyo (ri) ru dō syu mo ku no [te su to] hō sō o o ko nai sei se ki sai ryō na ru mo no 1 o e ra bu ko to to si te wa i kan.

To Japan Broadcasting Co.: Your new frequencies are lousy for Hawaii. Please go back to 19-25-31 meters.

#121

To: Gaimudaijin Tokio

From: Kita

#169-LA

11 JULY 41.

Sin nin syo khi ki ko mon (ki van 6 ka tuki) [ra ti mō a] wa Chungking ni ita (ri) ru to 9th [ku ri tu pa long sound] ni te tō ti ki kō Begin English spelling tetnzuki tai man tei—syu sai ban san kai se ki zyo China ga [de mo ku ra si long sound] no ta me zen sen se ru o syō yo si ta ru u e Japan wa gun zi zyo sa te tu o ki ta si tu tu a ru nomi narazu sono bu ryo ku niyo(ri) ru sin ti tu zyo ken se tu wa ta koku no ken ri o ki son si zi ko no syo gai to na ru ku ni ni ku tu zyo o a tō ru mu no nisite zen zen si tu pa i ni ki si tu tu a gi kaette mon zi yū oyobi ryō dō syu ken no ta me ta ta kai tu tu a ru China o mei syu to su ru sin no sin ti tu zyo ko ko ni ken se tu o min to si tu tu a ru mu ne en ze tu si ta ru omomuki na ri.

Movements and opinions of Chiang Kai Shek new adviser, Latimore.

#120

To: Gaimudawin Tokio

From: Kita

#166-LA

11 JULY 41.

Ta ki den syo si yori paragraph go sin ei . yo se ki yaku ta te 2 sya ku. yo ko 1 sya ku 5 Sun. A tu sa 1 Sun

#112 Night of #028

To: Koshi Washington

Gaimudaijin Tokyo

From: Kita

#155-LA

30 JUNE 41.

Tō ti Germany mei yo ryōzi yori kō bun o motte 30th i kō dō ryōzi daipikan o hei sa su ru mu ne tū ti arita ripa

Memo from German Consul. He closes shop for the 30th.

#109

To: Gaimudaijin Tokyo

From: Kita

#151

28 JUNE 41.

To kan ka si da si kin na si (kan Tyō fu gō a tu kai)

#107

To: Gaimudaijin Tokyo

From: Kita

#149 "LA"

26 JUNE 41.

[Kin me ru] tai syō wa [ma ku mo ri su] tai sa tai dō 25th [ku ri tu pa long sound] na te tō ri ni ki kan se ri pa

Admiral Kimmel and Capt McMorris returned by clipper the 25th.

#105

To: Gaimudaijin Tokio

From: Kita

#147—LA

27 JUNE 1941.

Chungking sei ken gi zyu tu go mon Begin English spelling sō dan ge ma ru man za doku pe 9—wa Washington yu ki no to 22nd [ku ri tu da long sound] ni te tō ti ni ki kō si ta ru ga ei zi si syo hō niyoreba dō nin wa [bi ru ma] dō ro niyo (ri) ru syo ku ryō un pan yō [to ra tu ku] su long sound sen dai kō nyū no yō mu o o bi o ru omomuki na ri kyū sun so ya

Chungking—Burma Rd—Trucks.

"KO" system.

Sent by Kita.

Prior to 7 Dec. '41.

Rec'd night of 7 Dec. '41—by us.

#310 "KO"

7 Nov. 41.

From: Kita.

To: Foreign Min.—Tokio.

Nyū man nite ni sashō wo atae tarutokoro sonogo dōnin yari how sha no shi rei niyori (ru) wo motte taiyo maru yō sen wo tori ya ninru muno mōshiide mokka tōchi taizai kyū ———

After granting Newman's visa, he informed us that he has cancelled his passage on the Taiyo Maru and will remain here for the present.

#287 "KO"

25 OCT. 41.

From: Kita.

To: Foreign Min. Tokyo.

Kiden (dai 96 zō) nikanski (Para)

"Nyū man" fu November 4th tōchi hatsu no Tai nite ki nin itashitashi omonur (ki) notokoro dōnin nitai (shi) (suru) honpō nyūksku sashō wo hakyu shi (zo) sashitsuka (e) naki ya shi ka chō tomo (o) uchiawa (sei) no ne ori-kaeshi (go) kaiden kō (irai hō).

Re: Your #96. Newman wishes to return to Japan on the Taiyo Maru leaving here Nov. 4th. After conferring with with the head of the department concerned, please let me know if you have any objections.

From: Kita (Secret).

To: Foreign Min. Tokio.

"in ta < na sho naru. nyū su, sa < bi su" ki sha Beikoku jin Beg Eng. Sp. CRICHTON—COLVIN End Sp. yori honpō nyūkoku sashō hakkyū kata negaiide aritaru takaro honnin fu honnen July made Tokyo ni wo (o) ri taru omomu (ki) nite kei shi sō kan hakkyū no tai hō (taizai no tai. honpō no hō) kyoka shō (May 19th zu ke Beg. Sp. A End Sp dai . . . 476 zō) wo sho ji su (para)

Dōnin fu November 4th tōchi hatsu no Taiyō maru ni jō sen hibō naru omomu (ki) nikuki (tewa) migi sashō hakkyū no ka hi shikyū (go) sengi no ne denpō (dai go) nite (go) kaikun kō (irai hō)

Mr. Crichton Colvin an American of the International News Service has requested a visa for a stop-over in Japan. He expects to leave here on the Tatuta Maru sailing Nov. 4th. Instructions requested.

#209 "KO"

7 Aug. 41.

From: Kita.

To: Foreign Min—Tokio.

Ryō mei tomo sashō tori ya me kata mōshiicle taru nikuki go ryō chi ainaritaski.—

Visas were refused in both case. Your indulgence is requested.

#189 "KO"

28 JULY 41.

From: Kita.

To: Foreign Min—Tokio.

Nanibun no gi shi kyū gō kaiden kō bu.—

Some sort of answer requested.

181 (2nd) "KO"

22 JULY 41. System

From: Kita.

To: Foreign Minister, Tokyo.

This office has a request from a Mr. W. R. B. McBain, manager of the Shanghai firm of George-McBain, and his wife Mrs. V. W. K. McBain for a visa to visit Japan. These people spend a good deal of their time in Shanghai, and have been residing here for the past six weeks. They wish to stop over between ships in Japan, and state that they have visited there many times before. They both have on two previous occasions (19 July 1939 and 25 Aug. 1939) obtained visas in Shanghai. They returned to their home country in 1940. Have you any objections to these visas? Answer to that question requested.

181 "KO" # 130-22nd

From: Kita.

To: Foreign Min. Tokio.

zai Shanghai *Sp. Eng* GEORGE-McBAIN-CO. *End Sp.* (1 *Sp. Eng.* THE-BUND *End Sp.* sho zai) shi hai nin England jin *Sp. Eng.* W. R. B. McBain *End Sp.* oyo (bi) dōnin tsuma *Sp. Eng.* V. W. K. McBAIN *End Sp.* no ryō nin yori honpō tsū ka sashō hakkyū kata negalide aritaru tokoro migi ryō mei wa 2 jō 1 nen kan Shanghai ni zai jō seru mono ni shite 6 shū kan zen kyū ka kyū yō notame to fu tōchi ni taizai shi konpan ki nin no to ki sen no ri ka e tō no tsugō niyori (ru) 1 jin honpō ni jō riku itashitashi omomu (ki) nite nao ryō nin tomo jūrai Nippon e wa sū ji tokō sern koto aru mune shiu (mōsu) ta te wo(o) ri sono ryoken niyoreba saikin nioite shō wa jū 4 nen July 19th oyo(bi) dō August 25th tsu ju ke nite so re zo ri Shanghai sōryōji no sashō wo e te do jū 5 nen honpō myokoku no mune ki myū ari (Para).

Migi nitai (shi) (suru) tsū ka sashō wo tae (go) sashitsuka(e) naki ya orikaeshi (go) kaiden kō (i rai hō).

#165 "KO"

10 JULY 41.

From: Kita. #119 of 10th.

To: Foreign Min. Tokio.

Ref: your circular 1381—

9th

Gokuhi (Para) April kyū German jin 1 mei Beikoku jin 1 met Beikoku jin 1 mei (Para)

Migi izure no shuppatsu seru hayu

Strictly secret: 9th. One American and one German should have departed by now.

"KO" #76

29 MARCH 1941.

From: Kita

To: Gaimudaljin Tokyo —

WA

Sp. Eng. H O L C O M B E *End Eng.* fu imada tokan ni shutsu to seyn nao

WA

1008 CONGRESSIONAL INVESTIGATION PEARL HARBOR ATTACK

"ha ri son" gō fu honpō nika ki kō seza (ru) nitsuki (tewa) dōnin fu "ma ni ra"
in tyoku kō seru mono to shi ryō seraru (ru).

CHOKKO.

From: Kita.

To: Foreign Minister Tokyo.

Holcomb has not arrived in the past ten days. Furthermore as the Harrison (steamship) will not return to our country the subject person is the one who is going direct to Manila.

"PA-K2" system

Received by Kita

Prior to 7 Dec. 41

Rec'd night of 7 Dec. '41—by us 24a

UNITED STATES PACIFIC FLEET

RADIO UNIT

Commandant, Navy 128 % Fleet Post Office

SAN FRANCISCO, CALIF., 15 June 1945.

Top Secret.

From: Captain T. H. Dyer, U. S. Navy.

To: Admiral H. Kent Hewitt, Office of the Secretary of the Navy.

Subject: Exhibit 41, Forwarding of.

Enclosure: (a) Photostatic Copies, Pages 29 to 286 of Exhibit 41.

1. Enclosure (a) is forwarded at the request of Mr. Sonnett.

T. H. Dyer,
T. H. DYER,
Captain U. S. Navy.

Top Secret.

CERTIFICATE

I hereby certify that the attached Pages 29 to 286, inclusive, are photostats of original documents contained in the files of FRUPAC.

T. H. Dyer,
T. H. DYER,
Captain, U. S. Navy.

(NOTE—See record page 420)

WB

909S on 22 November 1941.

From: Togo—Foreign Min—Tokio. #278 (PA)

To: Jap. Con. Honolulu.

(su i tō kan ri wa jō sei kyū ten no sai sa ki ji kō denpō (dai go) arita (shi) shi (Para)

1. sai nyū kin oyobi sai shutsu kin wa sono tō ji ni okeru ti ka mo ku be tsu no chō shū ma ta wa shi shutsu zu mi no ru i kej kin gaku (Para)

2. ho dan kin no shu ru i be tsu kin gaku (Para)

3. ta te ka e kin no chō shaku (Para)

4. kō kin no ho yū zan gaku oyobi shō rai shi to mi ko mi gai yō (Para)

5. kin kyū sho bun kiden (dai go) yō en WT kō no.

GONPWIC

Note: the above msg. was also received here from Ninto—San Francisco with his number #36ø on it, at 456 P on 22 November 1941.

Not translated.

13 Nov. 1941.

From: Consul General Muto, San Francisco, #285

To: Japanese Consul, Honolulu (PA)

1. Even tho the Imperial Government has urged strongly that the U. S. reconsider its shipments of aviation gasoline to Vladivostock, it has been of no avail. Recently we called to the attention of the Soviets the fact that one of our ships

was sunk off the Japanese coast by a mine of Soviet manufacture, but the affair is still unsettled. Her main forces are now fighting the Germans and she is trying to follow a policy of procrastination elsewhere. We have since September controlled our military and followed a policy of non-aggravation with the Soviets while there is information to the effect that the Soviet's Far Eastern and Mongolian armies are appearing on her Moscow front. Although she is controlling any activity on the Soviet-Manchukoku border that would give rise to trouble, she also appears to have plans up her sleeve for use in case worse come to worst.

2. Since the establishment of the mutual defense agreement between us and French Indo China we have been progressing with plans to turn the south of French Indo China into a military base. The authorities there have since the middle of September been holding up import and export authorizations and are afraid that we are about to regiment the Annamites through the Greater East Asia policy and pressure is increasing against our rapprochement, and are obstructing many pending measures through a policy of delay. Our policy against this is fast taking form. Ambassador Yosizawa and party had arrived there by the end of October and plans starting several investigations using Hanoi as his headquarters. (Sumita the former official there is assisting).

3. England is hoping for active cooperation from Thailand whom she considers necessary for the defense of Malay, P. Ruma, and Singapore, but Thai appears to be maintaining a strict neutrality as between England and ourselves.

The Dutch East Indies stoutly maintains her stand that we have occupied French Indo China as a base from which to attack them and will not furnish us supplies, and also they have refused to even exchange products ship by ship on the barter system.

The Malay-Singapore areas are hastily strengthening defenses and reports say are nearing completion. On the other hand the Russo-German war will probably draw-out the war between Germany and England and in the end looks like a British victory, while we're stuck in the China incident and as a result of economic pressure from the U. S. will be impoverished, if their plans are realized. So apparent has their Anti-Japan attitude become of late that their attitude toward our ships and our evacuating citizens and our remaining citizens has been greatly stiffened.

13 NOVEMBER 1941.

"PA"

From—Muto—San Francisco #285

To—Jap. Con.—Honolulu

(Part 1 of 2 parts)

(Gakuhi) dai 5 hō (Para)

1. Teikoku Seifu wa U.S.S.R. nitaishi Beikoku yori no kō ku ki yō [ga so rin] no Vladivostok yu sō nikanshi shin jin no han sei wo u na ga shi ta ru mo ra chi a ka zu ma ta ho ku sen Nihon kai gan no U.S.S.R. sei no fu ryū su i rai (ki ken su i i ki se tsu tei ni to mo nai fu se tsu se ru tsu MJ) nikanshi U.S.S.R. ga wa no chū i wo kan ki se ru mo mi taiketsu ri ni hō chi suru tō ji koku no zen gun ji ryoku to Germany ni taisuru tei kō ryoku to wo ta no mi sen en shu gi to ri ki ta re ru ka sai kin ni ita (ri) Nihon wa tai so kō ge ki wo wo ko na wa za ru be shi to no mi tō shi no mo to ui September i rai gun tai wo sei sō shi Moscow zen men ni kyokute gun oyohi Mongolia gun a ra wa re wo ru omonu (ki) no jō hō a ri mau so koku kyō no kin chō ya ya kau wa shi so ga wa no nihi mau wo shi ge ki suru gagoto (ki) hō dō wa yo ku sei shi wo ru mo mau 1 no baai no himitsu jun hō kō sa ku wa kore wo *ket jo ku* shi wo ru mono nogoto (ki) shi (Para)

2. nichi futsu in kyō dō pō ei sei ritsu go wagahō wa nau bu futsu in wo gun ji ki chi toshite sei pi shi tsu a ru tokoro futsu in tō kyoku wa September chū jesu i kō tai nichi yu shutsu nyū kyo ka wo shi bu ru tō shō kyoku te ki tei kō wo na shi aruiwa wagahō ga ka kyō wo tsū ji te tai au nau jin kō sa ku wo na sau ko to wo wo so re ka kyō no tai datsu se tsu kiu ni taisuru a tsu pa ku wo kyō ka shi ma ta kaku shu keu au taiketsu no sen en sa ku wo kō ji wo ru mo tai sei toshite wa wagahō no futsu in ni tisuru ha a ku ryoku wa shaku chaku to su su mi tsu tsu a ru *HYMJ* to yū be ku yo shi za wa taishi 1 kō mo October ma tsu shuppatsu fu nin no to ni tsu ke ru ga [Ha no i] wo hou kyo toshite kaku hau no kō sa ku ni no ri da su yo tei na ri (jū rai no su mi ta kikau wa kai shō se ri) tsu zu ku sho un.

#285

Malay

Part 2 of 2 parts

3. England wa [ma re ←] [pi ru ma] oyohi Singapore pō ei jō no yō chi ta ru [tia] koku ga wa ga jin ei ni tō zu du no ki ken wo nō shi sen to se tsu kvoku

te ki se ku dō wo ko ko ro mi [tai] wa ko no kan nichi ei no kan ni a ri te chū
ritsu i ji ni kyū kyū ta ru a ri sa ma wo ri (Para)

Ran in wa wa ga ku ni ga futsu in wo ki chi toshite ran in wo kō ge ki suru
gagoto (ki) ko to na ki mu ne wo gen ji tsu no kō dō (tatoeba futsu in yori no
te tsu pe i) niyori te shi me sa za ru kagi (ri) wagahō no gun ji ryoku wo ma
su gagoto (ki) ran in bu tsu shi wo 1 sai kore wo kyō kyū suru a ta wa zu to no
tatemae wo ken ji shi wagahō yori no 1 fu ne go to no [ba ← ta ←] sei no tei
an mo kyo hi shi wo re ri (Para)

Malay

[ma re ←] Singapore hō men ni oite wa kou shun rai chaku chaku toshite
pō pi wo kyō ka shi kan sei nichi ka zu ki tsu tsu a ri to no hō a ri ta hō doku
so sen sō no kē tsu ka ei doku sen chō ki ka shi ke tsu kyoku ei ga wa no shō ri
to narube (ku) shutsu wo mō shin shi Nihon wa China ji hau ni yoru koku zu
shō mō. Beikoku yori no kē zai a tsu pa ku no ke tsu ka hi hei no 1 to wo ri
do ru mono to kau dau se ru mono ka ei tō kyoku no gen dō sai kin to mi ni
tsu yo go shi to na ri ro ko tsu na ru tai nichi te ki sei wo shi me shi hou pō sen
pa ku. hikia (gu) hō jin. zai ryū min tō ni taisuru tai do i chi ji ru shi ku
kō ka se ri (kō).

12 Nov.

From: Consul General Muto (San Francisco)

To: Japanese Consul, Honolulu

To be handled with greatest secrecy

1. This latest big campaign of the Germans which started on October 2nd is aimed at the control of European Russia through the occupation of Moscow and later the annihilation of all the remaining field forces of Soviet Russia. This objective has already to a great degree been realized, for the main strength of the Russians has been broken and the occupation of Moscow is merely a matter of time, it would seem.

Along with the defeat of the Russian Army unrest is growing among the people; and with this it would appear that the collapse of the Spanish Government is no longer a matter for worry. (Plans are under way for cutting off British and American supplies for Portugal). It appears that from now on Soviet Russia will hardly be an aggressive competitor.

The order of these events to the conclusion will be to secure the line Leningrad-Moscow-Halikov (?)—Rostov; then to reorganize their mobile units and even tho they are weary occupy the Caucasus.

This tracking down of the Soviet Army should not only deal a heavy blow to the British, but should throw some doubt into the business of bribing the Spanish Government with which is being carried out through the cooperation of the U. S.

Even tho there is the possibility of a quick settlement of the Russo-German conflict, looking at it from a standpoint of the ability of the Russians to resist (as I explained in a previous article), they have already turned down peace through surrender, and the Germans are not likely to take the role of appeasers.

2. England has not been resting since the outbreak of the Russo-German War, but has taken advantage of the respite to concentrate her force, and even tho the Russo-German war has come to the close of one phase already the plans for an invasion of England has been abandoned and it seems that Germany plans to continue her air warfare and blockade and at the same time start operation to occupy certain areas in the Near East and Mediterranean Sea. Even Britain can guess this, and is taking measures to strengthen her positions in the Near East. Because, as before, sea power in the Medit. Sea rests in the hands of the British, she threatens the supply lines of the Axis in North Africa, and it can be guessed that the German Medit. Sea campaign will be aimed at breaking that(?)

After the outbreak of the Russo-German War, sabotage has broken out in the occupied countries of Norway, France, Yugoslavia, Bulgaria, and Czechoslovakia fostered by the Communist party, but the German policy of pressure has reduced this pretty much until we believe it will hardly affect the future course of the war.

The U. S. has progressed toward abandoning her neutrality to the extent of patrolling the waters of certain areas and has issued orders to shoot at German boats within that area. Also she has occupied Iceland and Greenland, and sent troop to certain bases in South America and is approaching a state of participation in the war, and the fact that she is hesitating is due to public opinion at home.

12 Nov. 1941.

"Pa System" ("K-2 transp. reversed")
From—Muto—San Francisco—#287 (23)
To—Jap. Con.—Honolulu, T. H.

(Part 1 of 2 parts)

Gokuhi (Para) *ō hei jō hō dai 5 hō* (Para)

1. October 2nd kai shi no how nen do sai go no doku gun dai sa ku sen wa Moscow kō ryaku wo shu gan toshiti a wa se te so ren zan zon ya sen bu tai wo ge chi me tsu shi motte gen tō ki zen ni *ō ro kaku ho wo mokutaki to suru mono na ru tokoro migi mokutaki wa BJPF* tai han ta tu sei sebare *ō ro no so gun shu ryoku wa kai me tsu shi Moscow no hō i kan ra ku mo pa tai ji kan no mon dai to mi ra re wo re ri* (Para).

U. S. S. R. min shin wa ji koku gun ha i sen totomoni fu an ta ka ma ri tsu tsu a ru mo migi mo motte tadachini [su] sei ken no hō kai wa ki shi gata (ku) [po ru ga] i tō no shi *ODHS* narabi (ni). Ei Bei yori no bu tsu shi ni ta yori shun ki son e jun jun pi ni sen shin subeku kaku te U. S. S. R. no shō kyoku te ki tei gyo wa ken go to mo kei jo ku seraru (ru) mono to mi raru (ru) (Para).

Hin sa ku sen shū ryō ren doku koto wa [re min gu ra ← do] Moscow [ha ri ko fu] [ro su to fu] no sen wo kaku ho shi jaku CJ [kan] but tai wo no ko si MD ta ru u e rikū kō gun no dai ku wa *UYPT* gu be ki mo [ko ← ka sa su] kō ryaku wa hikitsuyu (ki) wo kona wa ru be shi (Para).

Kei no *mō shū* ni so gun mo tsu i en to suru ni a ta ri Ei no rō ba i *ō u* be ku mo na ku Bei to no (go) kyōroku ni yoru bu tsu-shi en go wo motte [su] sei ken wo ju bu shi tsu tsu a ru mo sono kō ka utaga (i) wa shi (Para).

Nao 1 bu ni doku so kyū sen se tsu a ru mo zen ki U. S. S. R. no tei kō kei gaku yori mi te U. S. S. R. wa tadachimi ku tsu *WEDO* te ki kō wa wo na sa za ru be ku ma ta doku toshite mo da tō [po ru shi e pi zu mu] no tachiba yori migi no *kyo zen wa ni okeru* de za ru be shi (i ka u me ze.)

Part 2 of 2 parts

#287

("PA" (K2 transp.))

2. Ei wa June doku so sen po tsu pa tsu i rai kyū yō wo na shi u hon do pō
wa

Ei ryoku wo ma shi te ji shin wo e ta ru tokoro doku mo tai so sen 1 dan ra ku to na ru mo tadachim tai ei jō rikū sen wa na sa za ru be ku tai Ei kō shū to fū sa wo kyō ka suru totomoni chi chū kai kin tō kō ryaku wo kai shi subeshi to mi raru(ru) ei toshite mo kore wo yo sō shi Iran Iraq [shi ri a] chaku tsu ra nu ru kin tō hō men no hei ryoku jō taishi totomoni do no da ki ko mi ni kyō hon shi wo re ri 1 pō chi chū kai no sei kai ken wa i zen toshite ei no te ni a ri ta me ni doku i ho ku a en sei gun wa ho kyū ro wo wo pi ya ka sa re ren kyō ni a ru mono nogoto(ki) ku doku no chi chū kai sa ku sen mo ma zu ko no jō tai kai han na mokuteki to subeshi to sō zō *G/NC* (Para)

3. Doku so sen kai shi go doku sen ryō chi no 1 bu (Norway . futsu . [yū gō] Bulgario tō) oyobi [chi e ko] ho go ryō ni wa kyō san tō no an ya ku re zin min no [sa no ta← ju] tō no tame 1 ji sō jō wo ko ri ta ru mo doku no kyō a tsu hō
oso(ke)

shin to *BOKZ* ryoku nayori migi wa dai tai yo ku a tsu serare doku no kou go no sen sō su i kō no pō gai to na ru gagoto(ki) koto na ki mono to mito(me) raru(ru) (Para)

4. Beikoku wa shō kai ku e ki no se tsu tei . dō chi e ki nai nō doku i kau tei kō ge ki mei rei no ha tsu shutsu [gu ri← ran do] [a i su ran do] no sen ryō tō yori sarani 1 po wo su me chū ritsu *BB* no ha i ki . shō sen bu sō tō no kyō ni i den to hei wo ri ta hō hei nanbei sho koku ni oite gun ji ki chi kaku to ku . sū zi ku sei ryoku ku chi ku ni do ryoku shi san sen ka mi 1 e no gen jō ni oite nao shun jun hei wo ru wa gun pi to koku nai yo ran to ga kore wo yu ru sa za ru ta me na ru gagoto(ki) shi (kō) nitaishi shoku (wo wa ri).

QA=(

QE=)

"LA" SYSTEM SENT BY KITA

Prior to 7 Dec. '41. Rec'd night of 7 Dec. '41 by us 44a.

5 Dec. '41.

Ooden (Dai . . .Goo 221 nikansi (paragraph (Ba n ka Long sound)

Dai kin kan zyoo tyuu seifu kan kei no hi yoo no mi si ha rai mi sai na ru ga migi si ha rai zu mi nove wa zan gaku 16224 dollar(s) 13 cent(s) to na ri poo too ooden (dai . . . goo) dai 1 koo no gaku to ga tu si too kan hon ken tokubetu kan zyoo tyoo zi ri wa 2610.

From Kita FM Tokyo

5 Dec. 41.

In reply to #221 (Banker)

Auditing accounts with government expenditures only not completed. Upon settlement of above will have balance of \$16,224.13.

Special students expenses \$2610??

From: Kita, Jap C. G. Honolulu

To: Jap. Consul, Seattle

(Name)----- (Japanese) formerly a resident of your place, original residence Hiroshima, Ken. As a gun (county) Nakara (village) Azanebara (ward), says he landed in your city 1898-9 with the manager of the Sakamoto Hotel in your place. Question him as to year, month, and date of arrival and name of steamer and inform me.

KITA.

#346 "LA"

26 Nov. 1941.

From: Kita #001.

To: Jap. Con. Seattle, Wash.

Mo to ki chi zai ryū honpo . . . zin i tsu kan da i chi so ku (i ka ho jo se, FLB TGZ CCV pu or fu a man) (tō 5 zyū 6 sai. Gen se ki begin sp. code Hiroshima ken DA HY QU a sa gun na ka ha ra nu ra a za u e ba ra) wa 1898.9 nen go ro ki chi sa ka mo to [ho te ru] a tsu kai ni te ki chi ni zyō ri ku se ru omomuki no to ko ro zō nin no to rai nen tsuiki hi oyobi sono zyō sen mei o torishirabe no ue go hai den kou (i rai hō).

KITA.

Kenseki, permanent abode.

#233 "LA"

To: Gaimudin Tokio.

24 Nov. 41.

From: Kita.

September 16th tō ti ki kō no ko ga den syo si ni bei ka 2 hyaku \$ (kō kin ni a ra zu) to te ka e oki ta ru to ko ro sei ri no tu gō zyō migi to tu to ma ru bin o motte hen kin sesime gin (se) ra re to si.

Spent \$200.

#224

18 NOVEMBER 41.

To: Gaimudaiyn, Toki.

From: Kita.

United States ha ken repeat indicator [bi ru ma rō do] 1st repeater [to ra tu ku] un yu si dō gi zyu tu sya no sen pa tu tai tosite [ri tya long sound do . E mu. Zyo n zu | tō i ni in so tu seraru ru 4 zyū 6 mei wa 16th tō ti ni ki kō se ri na o 1st repeater ni si yō tyū no [to ra tu ku] wa mo tu ka 3 zen 5 hyaku dai dai bu bun 2 ton han zu mi sin ga ta sya na ru yo si.

CAPT. RICHARD M. JONES.

Etc.—Burma Road-Truck,
3500—2 Ton Truck.

#331-LA

18 NOVEMBER 41.

223

From: Kita.

To: Ryōji S. F., Koshi Wash. #069.

Gaimudaiyn in Tokio. #223.

[Kuritupa-] oyobi [Hawaii kaku tō ken syū kō sen paku wo not(ki) ku] tō tisyuntunyū kō sen paku no hatu tyaku wa kongo 1 sai ha tu pi yō serare taru mune 17th tō ti yūmukensakan yori hatu pi yō aritari (?)

Local postal inspectors (Yūmukensakan) announced on the 17th that from now on arrivals and departures of Clippers and ships (except for Hawaiian (local) mail ships?) will not be published.

#321—LA

12 Nov. 41.

078 (1)

From: Kita.

To: Kashi—Wash. #078.

Kyōji—S. F.—#027 (Re yr Cir #356).

Kurusu taisi yori % Honsi tosite wa izon naki mo syohan no zi zyō yori honken kahi no ketutei wa ki taisi ni omakase itasitaku | nao honsi no nobubeki tentō okizukinoten San Francisco ate sikyū denpo aritashi.

Following from Ambassador Kurusu:

Although I have no objections, for various reasons, I would like you to take care of Washington's decision in this affair.

Wants same thing forwarded immediately to San Francisco. (Maybe the results of above.)

#316-LA

11 Nov. 41.

From: Kita.

To: Koshi, Washington. #075
Gaimudaijin, Tokyo. #213

[Su tin son] rikugun tyō kan wa 3rd gi kai nitaishi Hawaii ni gaikokujin wa zen | zin kō | no | wa ri ni | ta tu si | tai gyō ma ta wa ha kai te ki | kō i | no | ki ken | sei dai | na ru | ten o si te | ki si | hi zyō zi | zyō tai | son zai si ma ta wa | sin ryaku | no kyō i | a ru baai Hawaii oyobi [po ru to ri ko] no ki kai gen rei | fu koku | no ken gen | OK o | dai tō ryō | ni fu yo | ka ta | yō sei | se ru omomuki na ru ga 4th Washington | ha tu | tū sin | niyoriba [kin gu] dai gi si | wa migi wa | kan min | no tyū zi tu | to | ai koku sin | nitaishi | su ru | ba zyo ku | na ri to no kō gi te ki [su tei to meu to] o | ha tu pi yō | si ma ta | tō ken ti zi | mo sudeni 1st R wa dō ti zi ni | fu yo serare o ru o motte | ka ka ru | ri tu pō | no hi tu yō | na ki mu ne | ka ta ri ta ru | omomuki na ri.

Yō su ru ni kon pan rikugun, ga wa | no | tei an | wa | dai tō ryō | yori | tyo ku se tu | tō ti | rikugun so rei kan | ni | si rei | su ru | to niyori kai gen rei o si kō | seshime N to suru ni ori.

#316-LA

11 Nov 41.

Secy of War Stimson on the 3rd pointed out to Congress that the aliens in Hawaii amount to one tenth of the total population and emphasizing the danger of strikes and sabotage *destructive activity* he demanded that in case of the existence of an emergency or an attack, the President should be granted the right to declare martial law in Hawaii and also Porto Rico. According to information from Washington on the 4th, Delegate King issued a protesting statement to the effect that the above was an insult to the loyalty and patriotism the [local] government and people. The territorial governor also retorted that since the power to declare martial law was already vested in the governor of the territory there was no necessity for such legislation.

In short, the recent army proposal was to permit the President to directly order the local military commander to put martial law into effect.

#305-LA

6 Nov. 41.

From: Kita.

To: Ryoji, Seattle, Wash. #060
Gaimudaijin, Tokyo. #206

Tai yō ma ru 5th go go 7 zi 40 fun bu zi syu tu pan se ri na o dai 3 syu yū bin bu tu 2 zyū 3 tai tu mi ko mi ta ri.

Do i kan to ku kan yori kan sen kyo ku tyō ni mo migi no syu si dentatsu ka ta i rai arita ri.

The Taiyō Maru departed safely at 7:40 pm on the fifth carrying 23 bags of 3rd class mail.

The above information has been received from both Manager Doi and the chief of the Marine Bureau (Harbormaster?)

#299-LA

1 Nov. 44

From: Kita

To: Koshi, Washington. #072
Gaimudaijin, Tokyo. #203

Tai yō ma ru 1st bu zi nyū kō se ri bei ga wa toriatsukan bu ri dai tai Tatsuta Maru nitaishi su ru to dō yō na ri. Na o dō i zimushokan yori kan sen kyo ku tyō ni mo migi no syn si dentatu ka ta i rai arita ri.

The Taiyō Maru arrived safely on the 1st. It is being handled by the Americans in the same manner as was the Tatsuta Maru.

The above information was received from both Doi, an official in the office, and from the Chief of the Shipping Bureau.

1014 CONGRESSIONAL INVESTIGATION PEARL HARBOR ATTACK

#285-LA

25 Oct. 41

From: Kita

To: Koshi, Washington. #065

Gaimndaijin, Tokyo. #196

Hō koku ki gen se tu pa ku se ru to ko ro tō kan oyobi kan in no hō koku wa ko re o na subeki ya hō koku zyō no honkan ko ko ro e to tomoni sikyū go kai den aritashi.

Since the time limit for reporting is near, shall this office and its staff report? Please telegraph immediately instructions and items of the report.

#279-A

24 Oct. 41

From: Kita

To: Koshi, Washington #101

Ka han zi niu no [fu i ra de ru fu i a] oyobi [san, zyu a n] tyū zai tei koku mei yo ryōzi nitaishi hon daizin yori ki neu hin (7 hō ya ki ka bin 1 ko zu tu) o | so re zo re | zō tei su ko to to na ri mizi wa zai bei taisikan a te | ki ba ko 2 ko to si 22nd syu tu pan no tai yō sen | i wa na ga | yōzi ni | ta ku sō se ru nitsuki tū kan oyobi ten sō ka ta o torihakarai aritashi.

The Foreign Minister is presenting a commemorating gift to the recently designed honorary consuls at Philadelphia and San Juan (cloissonné flower vase each). These are being sent in two wooden boxes addressed to the Embassy (Wash.) in the case of Consul Iwanaga who is a passenger on the Tanyō Maru sailing from here on the 22nd. It is requested that arrangements be made for their clearance through customs and ultimate delivery.

22 OCT. 41

From: Kita

To: Koshi, Washington #100

Ryozi, San Francisco #053

Tei koku seifu | tyō yō sen | tai yō ma ru | hon 22nd | gogo 3 zi Yokohoma a syu tu pan | si ri | na o | dō sen ni wa kan to ku | no ta me | i wa na ga | hi ra ku | (ho zyo B M B) ryōji oyobi do it to mo yo si (ho zyo zen on () | tie sin syō | zimusyoku (do i wa | kai un | kan to ku kan | no | si kaku | ni te) o zyō sen | sesime ta ri.

The Taiyō maru, requisitioned by the Imperial government, sailed from Yokohama today the 22nd. Consul Iwanaga Hiraku (——) and Doi Tomoyoshi (——) an official in the Communications Department were given passage by the Kantoku. (Doi is qualified as a shipping Kantoku).

#275-LA

22 Oct. 41

From: Kita

To: Koshi, Washington #099

Ryōzi, San Francisco #052

Tai yō ma ru zyō kyaku sano tōri: (I ka 5 dan 6 gyō no hyō):

Koku se ki	1 tō	2 tō	3 tō	Gō kei.
Japan zin.....	5	20	124	149
Hi kei bei zin.....	1	28	150	179
XYE zin.....	2	11	Nashi	13
England zin.....	1	Nashi	Nashi	1
Gō kei.....	9	59	274	342

The passengers on the Taiyō Maru are as follows (Table below of columns and 6 rows):

Nationality	1st class	2nd class	3rd class	Total
Japanese.....	5	20	124	149
Americans of Jap. extraction.....	1	28	150	179
Americans (?).....	2	11	None	13
English.....	1	None	None	1
Total.....	9	59	274	342

#274-LA

22 Oct. 41

From: Kita

To: Koshi, Washington #051

Gaimudaijin, Tokio

Ryōji, Sanfrancisco #028

Tai yō ma ru ni 1 to 5 zyū mei 2 to 8 zyū mei gu rai no yo yū a ru nituki o mi ko mi niyori ta tu ta ma ru no brin o ben gi tō ti ni ti tai yō ma ru zyō sen ni fu ri mu ke ra re ta si / na o kaidenaritashi.

Since there is room for 50 first class and 80 second class passengers on the Taiyō Marn, it is suggested that the Tatsuta Marn allotment be made use of and transfered to the Taiyō Marn here. Please reply by telegraph.

#272-LA

20 Oct. 41

From: Kita

To: Ryōji, San Francisco from Tokio #094

#022

Koku mu shō wa ma e da jimmushokau no Honolulu oyobi San Francisco zyō riku / sasitukae na ko re ga tetsuzuki o ryō se ru mu ne 20th zai kyō bei taishikan yori tū ti ko se ru nituki migi ta tu ta ma ru/nyū kō/no sai dō zimushakan e den ta tu aritashi.

The State Department has no objection to the landing of Maeda (jimushokan) at either Honolulu or San Francisco and will omit formalities, according to information received from the American Embassy in Tokyo on the 20th. Please transmit the above information to Maeda upon the arrival of the Tatsuta Marn.

#266-LA

10 Oct. 41.

From: Kita.

To: Koshi, Washington #058.

Gaimudayin, Tokyo #187.

Sinbun hō dō niyoubu mo tu ka | tō ti ni a ru [kin gu] dai gi si wa hon kau koku se ki hō | kai sei hō an wa United States ga | pō te ki ni 2 zyū koku se ki mondai o kai ke tu sen to su ru mo no ni te sono kau zen na ru kai ke tu wa | kan kei koku | to no | kō syō | noyo(ri) ra za ru kagiri ki tai si e zu | yotte dō dai gi si wa Washington | ki kan go | rikugun syō | ga wa | to ron kyō gi noue kau kei koku nitaisi su ru kou se ki | ri da tu kan i ka | yō sei no | ke tu gi an | o | gi kai ni | tei syu tu | su ru | i kō | na ru | mu ne ka ta ri ta ru omomuki na ri.

According to information in the newspaper, Delegate King who is here at present says that as for the plan for a revision of the territorial nationality law, the United States wants to settle the problem of dual citizenship, but a complete settlement without negotiating with the interested countries cannot be expected. Consequently after the Delegate return to Washington, and has conferred with the War Department, it is his intention to introduce into Congress a resolution requesting provisions for the breaking off of nationality from the countries concerned.

#264-LA

4 Oct. 41.

From: Kita

To: Koshi, Washington, #058.

Gaimudaijin, Tokyo. #185.

Sen zi so ti hō an. ([e mu dē. bi ru]) sin gi no ta me September 15th yori hi ra ka re ta ru Hawaii ken rin zi ken kai wa dō hō an o tu ka si 3rd ken ti zi wa ko, re ni syo mei o ryō se ri dō hō wa sen zi nioite ke ru so ti tosote | to ku be tu | kei sa tu tai. syō bō tai. i ryō han tō no so si ki, bō kū se tu bi. ko kyō si | se tū oyobi dō ro no ri yō. syo ku ryō oyobi bu tu ka no tō sei. ryū gen torisime tō nikansi omomuki su ru kō han | na ru | ken gen o | ken ti zi ri | fu yo se ru mo no nisite | migi so ti | ji tu si | no ta me no yo san hyaku 5 zyū man \$ o | kei zyō | se ru mo no na ri | several Jap characters su.

The Special Session of the Legislative of Hawaii which opened from September 15th for the purpose of considering legislation for war time action "M-Day Bill", passed the aforesaid bill and the Territorial Governor affixed his signature to it on the 3rd. This bill invests far-reaching authority in the Territorial Governor in case of war, chief provisions of which are: the organization of special police and fire fighting forces and medical squads, etc., anti-air preparations, the utilization of community installations and highways, the regulation of food supplies and commodity prices, the control of rumors, etc. In order to put the above measures into effect a budget of \$500,000 is being appropriated. Details by mail.

#262-LA

From: Kita.

2 Oct. 41.

To: Koshi, Washington.

Ryoji, San Francisco #044.

Gaimudaijin, Tokyo #183.

September 30th sa ra ni ta no 2 se ki mo | bō tō | ōden dō yō | ko re | o Hawaii
kan zu me | kaisya ni ba i hyaku si | sai ban syo no tetsuzuki o ryō se ri.

Once more on September 30 two other boats were sold, in the same way as explained in my previous telegram, to the Hawaii Canning Co., court procedures being followed.

#256-LA

From: Kita

29 SEPT. 41.

To: Koshi, Washington.

Ryoji San Francisco #040

Gaimudaijin, Tokyo #177

Re my #156

Zyō ken | tu ki | sya ku hō | no mu ne | ke ru tei | o mi to ru 7 se ki no u ti 2
se ki wa 26th hyō ka ga ku ni | sō tō | su ru | ka haku | o motte ko re o | gyo
seu | to mi tu se tu ma ru | kan kei | a ru | bei zin | kei ei | no Hawaii | kan zu
me | kaisya ni | ba i kyaku | si sai ban syo | no tetsuzuki o ryō se ri.

Migi niyori gyo | sen kyū syo yū sya wa bō tō | ōden notōri | ba | kyaku | ka
kaku tyū yori hyō ka ga ku no 2 wa ri (1 se ki wa \$2,110 ta wa \$1,017) oyobi
sai ban hi yō (1 se ki wa (\$178.86) sen to. Ta wa 185\$80 sen to) o | sai ban syo |
ni | nō nyū | no ha zu.

Na o | ta no 5 se ki mo dai migi ni na ra u Ko to to na ru mi ko mi na ri.

Na o ma ta migi wa min zi zi ken tosite wa kai ke tu | o mi ta ru si dai ni te |
kei zi | mondai wa na o no ko sa re o ru mo ko no hō mo dai tai kandai ni | so
ti | seraru ru | mi ko mi.

released

appraised value

value, price

29 SEPT. 41.

Two of the seven fishing boats reported released according to stipulations were sold on the 26th at prices comparable to their appraised values to the Hawaii Canning Company which has a very close connection with the boats, and court proceedings were dispensed with.

In connection with the above, the former owners, at the beginning, as in my telegram, must pay to the court out of the selling price 20% of the appraised value (\$2,110 for one boat and \$1,017 for the other) and also court costs (\$178.86 for one and \$185.80 for the other).

It is expected that the same procedure will be followed in the cases of the other five boats.

However, the above being a civil case, a decision is expected, but criminal procedure still remains, but this also is expected to be disposed of with leniency.

15 SEPT. 41.

#232-LA

From: Kita

To: Ryoji, San Francisco.

Gaimudaijin, Tokyo.

Honpō kan ri | ha ya ka wa ki yo si | na ru mo no hon non April ki ti ni | nyū
kō | si ta ru omonuki na ru | to ko ro | hon nin imada ki ti | tai zai tyū | na ra ba |
gaikoku seifu kan ri | koku mu syō | tō ro ku | o na sa si te ra re ta si | sudeni | ki
ti | o ha na re ta ru | nioite (te) wa sono | syu tu kō | nen tuki hi | oyobi | sen mei |
sono ta san kō | to narube ki | zi kō | go kai den aritaski.

Hayakawa Kiyoshi, a gov't official of this country, intends to enter your port in April of this year. If he is still in your city, please register him with the State Department as a foreign gov't official. If he has already left your city please investigate and reply by cable giving the year, month, and day of departure and as many other details as possible.

#229-LA

2 SEPT. 41.

From: Kita

To: Koshi, Washington #050
Gaimudaijin Tokyo #159

2nd ei zi si wa 1st tō yō mu ke tō ti ki kō no gaikoku sen (sa ki ni doku ki ni | syū ge ki | serareta ru Egypt sen [za mu za mu] gō no si ma | i sen to syō si koku se ki oyobi sen mei o ha tu pi yō se zu) ni yaku 5 zyu mei no bei zin hi kō ki sō zyu sya oyobi gi si bin zyō si o ru to ko ro | kō wa sono yu ki | sa ki | o hi si o ru mo seno sen pa tu tai wa sudeni [bi ru ma] koku kyō oyobi [bi ru ma . rō do] no kei kai hi kō ni a ta ri o ri ma ta migi | kō wa kyo | ka o e te gun syo ku o si ri zo ki ta ru mo no na ru mu ne hō dō si o re ri

2 SEPT. 41.

On the 2nd an English language paper reported that on the 1st a foreign ship (called a sister ship of the Egyptian ship Zamzan which was recently attacked by German planes, but this name and nationality was not announced) entered port here enroute to the Orient carrying about 50 American aviators and mechanics. Although this group declined to reveal their destination, they are an advance party already assigned to patrol the Burma border and the Burma road, and they have obtained permission to resign from their military duties.

#226-LA

28 AUG. 41.

From: Kita.

To: Koshi Washington #027

Ryoji San Francisco

Gainudojin, Tokyo #156

Sono go sa ra ni | se ki nitaishi R1 bo tu syū | han ke tu 1st R (kei 9 se ki) ta no 1 se ki nitaishi sya ku hō | no | han ke tu | arita ru to ko ro bō tō ōden | ken ti ji tō | no | un dō gō kō se ru mo no no | ko ko hu | 26th Washington ha tu | tū sin niyoreba | si hō hō syō | nioite wa migi 1st R arita ru | mo no | ro | u ti 7 se hi nitaishi na ra ta me te | dō syō | no mau zo ku | subiki United States si min rai | ba i kyaku su ru | ko to o | zyō keu ni | i zu re mo | hyō ka ga ku | no 2 wa ri oyobi sai ban hi yō narabini sin pa ku | zi tai | no | fu sai ga ku | o motten ko re o | kyū | syo yū sya | ni hon kyaku | su ru | mu ne | ke tu tei | o mi ta ru omomuki na ri.

28 AUG. 41.

Subsequently, still another boat was adjudged confiscated (total 9 boats) and one other boat was released, as in my earlier telegram, and after the effective intervention of the Territorial Governor and others, according to information from Washington on the 26th, the Justice Department has decided that seven of the aforementioned boats be sold to United States citizens to satisfy the stipulations of the Department, and that the former owners should pay back 20% of the appraised value plus court costs together with the indebtedness on the boats themselves.

2 AUG. 41.

#199 LA

From: Kita.

To: Ryozi, San Francisco #020.

fm Tokio #065.

Ta tu ta | ma ru | Honolulu | ki kō | ka ta | August 1st yū sen | yori | si rei zu mi.

The Tatsuta Maru will arrive in Honolulu August 1, loaded according to instructions from the NYK.

31 JULY 41.

#195-LA

From: Kita.

To: Koshi, Washington. #019

Ryozi, San Francisco. #018

Gaimudaizui, Tokyo.

Ta tu ta ma ru wa San Francisco yori Japan mu ke | Tyo ku kō | subeki omomuki na ru tokaro, hon 31st nyū kō no | a sa ma | ma ru wa nyū syn tu kō to mo | hei zyō to | ko to na ru to ko ro ni | ki sen rei mo a ri ka tu | ta tu

ta ma ru no tō ti ki kō ni wa tu mi monda! na ku kitagata Japan mu ki zyo kyaku | 2 hyiku sū zūyū mei tai ki si o ri ha ta ma ta tō ti ze i kan moite wa dō sen no syu tu nyū kō ni wa nan ra si syō nakarube ki mu ne gen mei si o ru | moite wa dō sen no tō ti ki kō ka ta ko | ha i i | aritasi.

Since the Tatsuta Maru will sail directly from San Francisco to Japan, the arrival and departure of the Asama Maru entering this 31st will be different from usual. Moreover when the Tatsuta Maru enters this port there will be no loading problem. Two hundred and some persons will board, and it has been announced, that the local customs authorities will not obstruct the arrival and departure of the ship.

#194-LA

From: Kita

30 JULY 41.

To: Koshi, Washington, #044

Gaimudaijin, Tokyo #141

30th ei zi si | ha tu pi yō niyoreba tō ti China sōryōzi wa tyū bei taisi yori China gaikō kau oyobi ryōzi kan wa | tō ke tu rei | no ti ki yō o men zyo | sa re ta no | kau ri | nituki te wa kō ryo tyū | na ru mu ne no denpo ni se tu si | o ru omomuki na ri.

According to a report in an English language paper on the 30th a telegram has been received by the local Chinese Consul General from a Central American Ambassador to the effect that steps are being considered to exempt Chinese diplomatic and consular officials from the application of the freezing order.

#912-LA

From: Kita.

30 JULY 41.

To: Koshi, Washington, #143.

Gaimudaymi Tokyo #139.

Zai bei honpō si kin tō ke tu rei no zi tu si wa hi sa si ki i zen youmoyo ki serare i ta tu to ko ro ni te tō kan oyobi hō zi simibun nioite sono zi to si no baal | pam Ki zai ryū min 1st R ni a tō bi si ei kyō wa kei bi ni te yū ryo no vō na si mu ne si dō s ki ta ri ta ru ta me 26th R! hon rei no zi, tu si o 2d R mi ru ni oyobi mo 1st R wa sa si ta ru dō ta ru dō yō o mi se zu tu i de | hon rei no te si yō bu ri | ha tu pi yō | saki 1st R no ei gyō Japan, mu ki sō kin Japan hin yu niyū nitaisi te mo | zi tu sai te ki | sei gen kiwamste kan dai na ru o mi to zen zen hoi sei mi ta ti ka e re ri.

Na o 2nd R yo ki se ry Japan mu ke sō kin oyobi bei ka hō sai no sō fu wa sō tō ga ku ni no bo ri o re ri.

Na o ma ta tō ti United States ga wa wa hi bei sai a ku no zi tai ni ta ti, itari ru mo 1st R ga United States hō o | zyu N syu su ru kagin nan ra yū ryo no yō na ki mu ne kyō tyō si o re ri.

#192-LA

Since the enforcement of the law freezing Japanese credits in America has been anticipated for a long time, at this office and through the Japanese language newspapers all the residents were warned of the effects upon them in case it was put into force, and even with the enforcement of the law on the 26th, the residents did not show any particular disquietude. The methods of application of the law were announced and since the actual restrictions on the residents' businesses, remittances to Japan, and importation of Japanese goods were considered quite lenient, they were accepted calmly. The remittances to Japan in anticipation of the freezing order and also the hoarding of U. S. currency has amounted to a considerable sum. Furthermore the United States authorities here have emphasized that although in the midsts of the worst anti American circumstances the residents have nothing to fear so long as they obey U. S. laws.

#187-LA

From: Kita.

26 JULY 41.

To: Koshi, Washington, #042.

Gaimudaijin, Tokyo, #134.

[Fu o re su ta ru] Kaigun zi kan wa kō kū kyō ku tyō [Ta wā zu] syō syō oyobi fu ku kan tai dō. Bei kan tai oyobi kaigun gun zi si se tu si sa tu no ta me 26th [a ra me dō] yori kaigun ki nivorisin zyu wa N to tya ku no ha zu, na o dō, ki ni ti tō ti nioite ki ru honpō oyobi China no | si san | tō ke tu | zi mu syo ri | no ta me | ōkura syō ka ka ri kan 6 mei rai tyaku no ha zu na ri pi Assistant Sec'y of the Navy Forrestal accompanied by Rear Admiral Towers, Chief of the Bureau of Aeronautics, and his aide, will leave Alameda in a navy plane on the 26th and arrive at Pearl Harbor for the purpose of inspecting the U. S. Fleet and naval and

military installations. In the same plane 6 officials connected with the Treasury Department will arrive for the purpose of handling affairs concerning the freeing of Japanese and Chinese assets here.

#174-LA

From: Kita.

15 JULY 41.

To: Koshi, Washington.

Riyoji, San Francisco, #014.

Gaimudaijin, Tokyo, #125.

14th yo | tō ti | hō sō | kyo ku | wa | mo tu ka [So] ren ki sen | 2 zyū sū | se ki
sei gan | ni syū tyū | si kanete [So] ren mu ke | yu syu tu | kyo ka arita ru ki
kai ru i. Bu bun hin. Ku tu. Kō kyū [ga so rin] tō Vladivostok mu ke | tu
mi | da si | no ha zu na ru mu ne hō sō | se ri.

On the evening of the 14th a local broadcasting station broadcast to the effect that at present more than twenty Soviet ships are concentrating on the West Coast and loading for Vladivostok with machinery, parts, shoes, high test gasoline, etc. which had previously been released for export to Russia.

#173-LA

From: Kita.

15 JULY 41.

To: Koshi, Washington #037.

Gaimudaijin, Tokyo #124.

Italy ryojidaikirau wa 10th ko re o hei sa se ri | na o dō ryōzi wa honkan nitaishi
dō kan kō kin no | bu oyobi kan in si yū kin zen bu wa sai kin ni itari yō yaku
hi ki da si kyo ka o e ta ru mu ne oyobi dō ryōzi oyobi shokikansei | mei wa to mo
ni zai bunkan zai kin o mei zei ra re dō ryōzi wa New York zai zyū no ha ha hō
mon noue 31st San Francisco ha tu Tatsutu Maru (shokikansei wa 18th tō ti
ha tu ya wa ta ma ru) ni te fu nin no ha zu na ru mu ne ka ta ri kō bun syo | sono
ta | tō kan i ta ku no mōsu i de na si.

The Italian Consulate was closed on the 10th. The Consul has at last obtained permission to withdraw a portion of the government funds and all of the private funds of its staff members. The Consul and one secretary have ordered the resident civil official to take over the post and after the Consul has visited his mother who resides in New York he will proceed to his new post on the Tatsuta Maru sailing from San Francisco the 31st (the secretary will proceed on the Yawata Maru sailing here the 18th).

No agreement was made to entrust official or other documents to that office.

#117

#033

8 JULY 41.

A report regarding the Washington report of the later part of May that American pilots are joining the China Air Force. The local China Consul General on 10 June enrolled 100 men at his consulate (largely from local air groups). Newspaper reports indicate that the China military attache in Washington (makes arrangements?). Furthermore according to English (language) newspapers of the 5th 200 men have already (Toppa sever) gone (?). The Chinese Consul General avoids a statement regarding his orders.

8 JULY 1941.

#163-"LA"

From: Kita #117 of 8th Re your Msg 539

To: Foreign Min. Tokio—Minister Washington #933

May ma tsu Washington ha tsu tsu wa Bu ku ← gun hi kō shi no China
ku ← gun san ka nikau(shi) hō dō se ru to ko ro June 10th tō chi China
sōryōji wa migi san ka ka ta dō sōryōjikan nō shu tsu gan se ru mo no hyaku
mei in ta tsu shi (dai bu bun tō chi hi kō tai zu ki) Washington China rikugun
bu kan ni migi mitai (shi) su ru so chi ka ta shi ji o mo to te tsu tsu a ru mu
ne shinbun shi ni ha tsu pi yō se ru ga sa ra ni 5th no ei ji shi niyoreba migi
wa sudeni 2 hyaku mei o to tsu pa se ru mo ō naru to koro china sōryōzi wa
meirei ni yo(ri) ru omomuki o motte migi nikan(si) su ru genmei o sake taru
omomuki nari.

3 JULY 41.

Con't. It has been decided to confiscate 7 ships (total 8 ships). [no korizyū
1 seki no uti?] 3 vessels have been released under bond and 2 have already
gone fishing.

This matter of seizing fishing vessels is of a difficult nature: it is fishing season (?) and as it has a large influence on local food supplies, the authorities concerned are observing it. (?) [Part not clear—seems to be something about outrage against Japanese.] There is a movement to buy the confiscated ships (by U. S. Gov't?) and to release them under bond. At the same time Delegate King is making endeavors and those in Washington should make representations.

3 JULY 41

#159-LA

From: Kita

Gaimudaijin—Tokyo #114

Koshi—Washington #031

114 (1) 3rd Re My May 084 [Regn Mog (?) 529 (5)]

Sono go sara ni 7 seki ni taishi botusyū no hanketu ari (kei 8 seki) no korizyū ? 1 seki no uti 3 seki wa RI [*Bondo*] *syakuhō* RI o yuru sareuti 2 seki wa sude ni syutu gyo seri.

Nao Honken RI *Gyosen* R2 yoku ryū wa yō ya ku sei gyo kini iri no ku ka mondai ni serare oru tōti syoku ryō mondai ni zyū dai eikyō ari to site kankei tō kyo ku no tyū mo ku su ru tokoro to nari honpōzin kankei sya ga wa kyō bō tō ō den. . . . No botu syū han ketu aritaru R2 *Gyosen* no harai sage oyobi yoku ryū R2 *Gyosen* no RI [*Bondo*] *skahuhō* kata undō tyū naru to tomo ni [kingu] daigisi ni oi y (te) honken do ryoka tyū naru hoka tōkentizimoti kaku Washington ni oi (te) toku ni setu syō no hazu nari.

28 JUNE 41

152-LA

From: kita

To: Ryoji Hongkong # (?)

Gaimudaijin—Tokyo # 110

110 (1) 8th Re. yr. msg 459 (Zyōkō)

United States tō bu ni oite yūryoku naru [toratuku] kōtūzigyō o keiei saru, yosi naru Daniel—Arnstein, Harold—Davis, Marco—Hellman no, 3 me i wa 28th [kuritupa—] nite Hongkong ni mukai taru ga dō nin ra wa mazu konmei ni itaritaishi enzyo butu si yu sō so ku sin no kenti yori [biruma ☉ ro—do] kōtū zyō tai tyō sano hazu naru omomuki nari—

Daniel Arnstein, Harold Davis & Maco Hellman, transportation managers of prominent eastern U. S. trucking companies will leave on the 28th via clipper for Honkong. Their aim will be to inspect the Burma Road from the standpoint of speeding help (to China)

#114-LA

17 JUNE 41

From: Kita

To: action Min. Wash. D. C. #025

Info: Foreign Min. Tokio #103

Mei dai ya kyū bu 1 kō 2 jū mei wa Hawaii ya kyū reu mei | no shō hei ni ō ji ya kyū si ai no ta me 21st Yokohama ha tsu | ya wa ta ma ru ni te | tō chi rai kō no yo tei na ri shi to ko ro United States ga wa wa 1 kō no sa shō o kyo ze tsa shi ta ru omomuki ni te | tū chi shō shu sha ga wa yori how kew wa hotondo ma i new honpō oyobi Hawaii sō go ni o ko na wa re o ri sudei jer n. bi o to to no e o ru shi dai ni te mo a ki ka tsu kai neu July kei ō ya kyū bu rai kō no sai mo sa shū 1 ō kyo ze tsu serareta ru nita (shi) tō gi shō hei sha to ri shi hi pu ji ji yori cho ku se tsu zen taishi no a tsu sew o i rai shi sa shō o to ri tsu ke a ta ru zew rei a ri kow kai mo dō go a tsu sew o e ta ki mu ne ne gai i de arita . . . nitsuki migi sa shō ka ta nikaw (shi) koku mu shō ni mōsu i re ka ta shikaru be ku go ha i ryo aritashi (i rai hō)

Group is Visas were refused for a Me— U. baseball team. Kita is requesting that Jap. Ambassador use his influence to get the visas authorized.

16 JUNE 41.

#143-LA

From: Kita

To: (action) Foreign Min. Tokio #102

Info: Minister—Wash. D. C. #024

Zai dai Germany ryoji Dairikan sei sa mikan (shi) (para) 16th tō chi Germany mei yo ryōzi [ran ge] (Germany kei United States shi min nishite bo e ki shō) ni tashikame ta ru to ko ro hon ken wa Washington German tashikan yori tsū chi ni se tsu shi ta ru to ko kon go no so chi nikan (shi) te wa 1 ni dō tashikan no shi ji ni ma tsu omomuki na ri

Because of return of honorary German consul have been requested by German Embassy in Washington to handle German affairs here.

#140—"LA"

13 JUNE 41

From: Kita

To: (action) Foreign Min. Tokio #49

(Have forwarded by mail to San Francisco & Manila.)

San Francisco ha tsu ki daiziu a te denpō dai 92 gō ohū dan nikan (shi) (Para)
[Pu re shi den to pun pi a su] gō wa hi tō mu ke ri ku hei yaku 9 hyaku mei
(kō ku ← in oyobi shu hyū shi kan sa ← hyaku mei o fukumi mu) o tō sai shi
11th tō chi chaku 12th hi chi mu ke shu tsu pan se ri—

Ref. San Francisco msg #92.

S S Pres. Pierce with about 900 army men embarked (including some hundreds of aviation personnel and junior officers) arrived the 11th and sailed the 12th.

7 JUNE 41

#134—"LA"

From: Kita

To: (action) Foreign Min. Tokio. #074

Info: Ambassador Wash. D. C. # 201

(Have forwarded by mail to San Francisco, Los Angeles, Seattle).

1. 4th Washington ha tsu tsū shiu wa [Rpt End] Kimmel [kiu me ru] tai shō
Kimmel wa dō hi Washington nioi (te) Kaigun chō kaw to no kai daw o kai shi shi
ta ru mu ne oyoai dō tai shō no Washington hū mow wa tei rei te ki no mo no na
ru mu ne hō dō se ri (Para.)

2. 6th tō chi Kaigun tō kyo ku ha tsu pi yō niyoroba Kimmel no kei kaku nimo
tozu (ki) to chi hō meu ni a ru kaw tai wa ko re o su—ku mi ni wa ka chi ko ri ku
mi in kyū yō no ta me chi ku ji tai ri ku mi 1 ji kai kō seshimu ru ko to na ri ta
ru to ko ro sono shū tsu pa tsu ki oyobi kaw mei wa ha tsu pi yō shi e za ru
omomuki na ri

1. On the fourth received word from Washington that Admiral Kimmel started conversations with the Secretary of the Navy. No extraordinary significance seems to attach to his visit.

2. According to an announcement by Navy Dept. officials Admiral Kimmel brought plans for sending units of the Fleet back to the mainland for recreation of personnel for short periods. The periods and names of vessels to return were not announced.

#133 "LA"

6 JUNE 41.

From: Kita

To: Foreign Min. Tokio #993

10th tō chi ha tsu ta tsu ta ma ru mi te nai sen jin, kei 8 mei (mi tsu kō
sha 2 mei. ho go sō kau sha 6 mei) tō chi i min kyo ku no te niyo (ri) Yokohama
oyobi Kobe mu ke (Yokohama nai chi jin 3 mei. Kobe jū che jin 3 mei chō sen
jin 2 mei) sō kan seraru ru ha ju na ri (spectable) *wei hai wei*

8. Jap nationals sailed the 10th on the Tatsuta (2 stowaways and 6 deportees) having been deported by the immigration authorities bound for Kobe and Yokohama.

Yokohama, 3 Japs.

Kobe, 3 Japs; 2 Koreans.

129 "LA"

3 JUNE 41.

From: Kita

To: Foreign Min. Tokio—#099

Punahou school

Tō chi [pu na ho . su ku — ru] yori tai wa n sei tō kaisha jū yaku to ke chi ta
da mi chi nital (shi) 22nd yori kyo kō seraru ru dō kō hyaku new sai ni shu tsu se
ki ka ta shō tai jō o ha tsu shi ta ru omomuki na ru to ko rō dō nin no shu tsu se ki
ni wa tō kan toshite wa nan ra i zon na ki nitsu ki ryo ken ha tsu kyū ne gai i de
ta ru sai war shikaru be ku aritashi—

100th celebration of anniversary of Punahou

The Punahou School is extending an invitation to Mr. Tadamichi Taketi, director of the Taiwan Pottery Co. to attend the 100 year birthday celebration. I have no objection to his attending and request you issue necessary passport.

1022 CONGRESSIONAL INVESTIGATION PEARL HARBOR ATTACK

#126 "LA"

29 MAY 41.

From: Kita —

To: Foreign Min. Tokio—#089.

Info: Hongkong—#001.

[ku re fu en su] gai shō no 1 kō wa ran in gō shū oyobi (spec. table) New Zealand [QU] hō mon o o e Washington yu ki no to 26th [ku ri tsu pa ←] ni te tō Chl ni ki kō se ri—

Cravens of the Foreign Office after visiting N. E. I., Australia, and New Zealand put in here on the clipper en route to Washington, D. C.

#123 "LA"

27 MAY 1941.

From: Kita (#087) 7th

To: Foreign Min. Tokio.

(Regarding your msg. to Wash. D. C. #186 of 8th).

(Have forwarded by mail in code to Wash., D. C.).

Reg. Eng. Sp. T RA DE — WI N D [QU] 26th shu tsu kō se ri June ma tsu Yokohama chaku no yo tei—

The Trade Wind left port on the 26th and should arrive Yokohama the end of June.

#121-LA

24 MAY 1941.

From: Kita (#014)

To: Min. San Francisco.

ta ki (ka ju o) den sho sbi ta tsu ta ma ru ni te kichi ni mu ka e ri en sho shi toshite no kaw i tsū kaw ka ta go ha i i o ki kō—

Code clerk TAKI is heading for your office via the TATWTA MARU. Your good offices are requested in helping him through customs.

#120 "LA"

23 MAY 1941.

From: Kita (#085) 3rd

To: Foreign Min. Tokio (Re. your msg. #281)

Info: Wash., D. C.

(Spec. table) New Zealand End. sp. table Sp. Eng. mi ni ster—of—la nd s, f ra n k—la n g stone End Eng oyohi zen shu shō Sp. Eng. J. go r do n—coat es End Eng tō 8 mei wa 21st Washington yu ni no to ji [ku ri tsu pa ←] ni te tō chi ni ki kō se ru to ko ro 1 kō wa Washington nioi (te) England kai gai ryō do oyobi United States kaku dai hyō to kai gō. bu ki tai yo hō nimotozu (ki) ku kai gai ryō do en jo mondai kyō gi no ha zu na ru omonuki na ri—

The New Zealands Minister of Lands Frank Langstone, former premier G. Gordon Coates and party of 8 put in here on the 21st by clipper enroute to Washington. They plan to discuss problems concerning the protection of British and U. S. territory.

115-LA

14 MAY 41.

January 8th Futū 10 Ōshin Nikanshi

Tō ti ku gun zō kyō no tame B17 gata bakugeki ki 2 zyū 1 dai wa [e mon su] tyū zyō si ki no moto ni 13th go go 3 zi 5 zyū 9 fun San Francisco hatu hentai hi kō o motte 14th gozen 5 zi zyū 8 fun tō ti [hitu kamu] hikō zyō nitōtyaku seri sei migi— si

From: kita

To: Gaimudianjin—Tokyo

With respect to message #10 of January 8th. For the purpose of reenforcing of the local airforce 21 B-17 bombers, under command of Lieut. General (Emonsu)

Emmonds, departed San Francisco at 1559 the thirteenth flying in formation and arrived Hickham field at 0558 the 14th.

#114-A

14 MAY 41.

079 (1) 0400

From: kita

To: Gaimudaijin—Toklo

When there is a request for a passport to Hawaii from Kusuda Kakushin missionary bishop (?) of the Hikashsi Honganji (a temple) (home address: Niigata, go?

Nishibori Dōri 7 Banti, 7 Banko), if there is no objection from the investigation of his record, please forward passport at once. He has applied (Tofu Suru?) as a successor to Okiji (奥 十 世) who returned home every November. (Request message)

14 MAY 41.

#79(1) 0400

From: Kita

To: Gaimudaijiu Tokyo—

Higa si hon gan zi ha kan to ku fu kyō si ku su da kaku sin (hon se ki ni—ga ta si ni si bo ri dō ri 2 ban ti 7 ban ko) yori Hawaii kuki ryo ken ka fu ka ta ne gai ide aritaru baai hon nin no mimoto otorishirabe no ue sasitukai naki ni oite wa dō ryo ken hatu kyū ka ta sikyū Tonhakanai ainamtashi—{ex'xaby'qu} dō nin wa kaku nen November kikoku se ru oki zi (fu ku kō no kō ☉ toti noti) fukyō so no ketu in hozyū to site to fu su ru mo no na ri (i rai hō).

#74 (1) 0100

1 MAY 1941.

From: Kita.

To: Foreign Minister Tokyo #074.

(ga u su) shin niu beikoku Chū shi taishi wa fu nin no to 30th (pu re shi den to ga—fu i—ru do) gō ni te. dō chi ni ki kō se ru ga dō taishi wa cho ku se tsu Chungking ni O mo mu ku yo kei na ru omomuki na ri.

Gauss, the newly appointed American Ambassador to China, en route to his new duty put in here on the 30th on the President Garfield. He plans going direct to Chungking.

#721 0000

From: Kita

30 APRIL 41.

To: Foreign Minister, Tokyo #072

Infor: Manila #004

Za tsu shi (tai mu) (rai fu) (fu ō chū n) shu hi tsu narabini ha tsu kō nin (hen ri — . ru — su) wa dō nin tsu ma (ku re a . bu — su) [(pen . ne — mu)] dō han 30th (ku ri tsu pa —) ni te Manila ni mu kai ta ru ga dō nin tō wa Hongkong kei yu Chungking ni itari — Yaku 2 ka getsu kan tō yō ryo kō no we ki bei kaku chi kō en ryo kō O O ko nō ha zu na ru omomuki Shinbuu ni hō ze ra ru

Mr. Henry Buse (Luce) Managing editor and publisher of Time, Fortune and Life and Claire Booth (pen name) took the Clipper for Manila on the 30th. They plan to go to Chungking by way of Hongkong. After a trip of about two months they plan, upon returning to the states, to conduct a series of lectures at various places. This information from the news papers.

#104-LH

29 APRIL 41.

071(1)2100

From: Kita.

To: Gaimudaijin—Tokyo.

The American Army Transport Washington with 2,500 troops and 24,300 tons of military supplies departed New York the 11th and arrived here early the morning of the 26th via Panama and San Francisco. After unloading 2,000 troops, 12 student pilots, and military stores, 500 troops were embarked and she departed the 27th—

It is believed that this ship will be employed in transporting troops and evacuating Americans from the Far East.

#071

29 APRIL 41.

From: kita.

To: Gai—

Bei rikugun yusōsen [Washington] gō wa riku hei z ☉ 500 gunyō kamotu 24, 300 ton otōsai 11th New York Hatu Panama San Francisco kei yu 26th sōtyō tōti tyaku rikuhēi 2,000 kōkū gaku sei 12 mei oyoru gunyō kamotu oriku age sita runoti no korino hi tōyu kiriku hei 500 o no se 27th syutu patu seri.

Nao dōsen wa kowro taiseiyō hōmen ni syū kō siguntai narabini zaitō yōhikiage beizin noyu sō ni zyū fi su ru omomuki nami (kyū).

26 APRIL 41.

#101-LA

From: Kita.

To: #011 Consul General, San Francisco.

#004 Infor. Consul, Los Angeles.

Shi mi zu narahini ya ma ji ryō tai gi shi 25th (ra — rin) gō ni ti Los Angeles mu ki shu tsu pa tsu se ri Los Angeles yori ki chi ni o mo nui ku ha zu go san kō ma di

For your information Shimiju and Yarnaji, members of the diet, departed here the 25th on the Lurline for Los Angeles. From Los Angeles they plan to proceed to your city.

#96-6A

067(1)0100

21 APRIL 41.

From: Kita.

To: Gaimudaisin—Tokyo.

President Roosevelt's eldest son, Captain (USMC) James Roosevelt, together with Major General Thomas arrived here on the 20th via Clipper and departed for Manila on the 21st. The local newspapers said that both men said that any statement as to destination or mission must first come from Washington. Perhaps it is Chungking—

21 APRIL 41.

[Ro Daitōyō tyōnan [marin] tai [zieimusu rōzuberuto] wa [tōmasu[syō syo totomoni 20th [kuritupa—] nite tōti tyaku 21st Manila muke syutupatu sitaruga tōti sinbun wa sono yuki saki simei nitsuki ryōnin tomo genmei o sake o riotu te Washington yori hatu piyō aru hazu naru motabun Chungking Naru mune hōzi o re ri sei migi de sl

#94-LA

19 APRIL 41.

010

From: Kita.

To: Consul, San Francisco.

fu kn da deu sho shi, 18th tō chi ha tsu ya wa ta ma ru ni te ki chi ni mu ka e ri deu sho shi, toshite no kau i tsū kau ka ta go ha i ryō kō

Radio Industry employee (?) Fukuda departed here the 18th for your city. Because of his position please use your influence in getting him through Customs.

From: Kita #84.

To: Foreign Minister.

Later seizure proceeding have been instituted against the other 18 of the 19 ships mentioned in my previous dispatch. After considerable deliberation a court judgment was obtained under which the 1st of the ships was confiscated by the U. S. Government. Even tho it was to be put up at auction, judging from examples on the mainland, by the time the price is so reduced by sale at auction the owner gets nothing.

Furthermore the parties concerned get quite a blow from the customs as a result of this seizure. Already steps are being take to claim loss of a standpoint of damage to the boats, and in one case authoritz has been gained for a release from bond. Later on such steps will be taken in all cases.

0841 (1400) Re My MSG 062X

From: Kita #84.

To: Foreign Minister, Tokyo.

Sono go jū 9 se ki chū no jū 8 se ki nitaihi te mo bō tō ōden dō yō no bo tsu shū (so) shō tei ki sa re ta ru to ko ro taishi ta no kō ran nioite sai sho no 1 se ki nitaishi dō sen wo ga tsu shū koku seifu ni bo tsu shū no me ne han ke tsu arita ri ha

dō sen wa tsu i de kyō ba i ni fu seraru be ki wa zu na ru mo dai tai tai ri ku nioite ke ru sen rei dō ri kau kei sha no shin sei niyori sono tsū sen ka ga ku kei gen noue sho yū sha ni wa rai sa ge ra ru ru ko to to na ru mi ko mi na ri.

No o ze i kau no gyo sen yo ku ryū niyori kau kei sha wa ei gyō jō ta tai no da ge ki o u ke gyo sen ni mo son shō o shō zu ru to ko ro yori kanete shin sei chū no to ko ro sono u chi 1 se ki nitaishi (bond do) sha ku hō kyo ka sa re ta ru ga o tsu te ta sen mo dō yō kyo ka sa ru ru mi ko mi

[Have forwarded by mail by code to: Ambass. in U. S.; S. F.; L. A.; Seattle;]

#82-"LA"

From: Kita (re yr 019).

To: Foreign Minister—Tokio.

5 APRIL 41.

Sono go hi Kuku tyū 2 zyū 6 mei wa repeat indicator kyō Cō zai tosite no koku ha tu 1st repeater nitai (si) yū zai o syō fu ku si . ta wa kō ben mosikuwa mu zai o mōsu ta te ta ru to ko ro go ga tu syū koku hō tei ken zī wa kō sya nitai (si) sa ki no Kyō Cō zai tositate no koku ha tu tu o korike (si) (rpt ind koku ha tu 2nd rpt ri yu ni fu bi no ten a ri si ta me) a ra ta me te gi syō zai oyobi kyō Cō zai tositate koku ha tu i zu re mo mo tu ka sin ri tyū na ri hon ken sai ban no ke tu ka wa ma tu ta ku yo sō o yu ru sa za ru mo (koto ni ba i sin in no dai ta su ← wa bei zin ni te sō tō fu ri o ma nu ka re zu) koku, ha tu sono mo no wa ko re ma de no kei ka ni tyō si kanarazu si mo honpō zin gyo gyō o ku ti ku sen to su ru sei zi te ki ha i kei nimo tozu (ki) ku mo no to wa mito (me) ra re zu

Na o i sai wa March 4th zu ke futū (#-----) kō 68. dō hi zu ke Kimitu (#-----) kō 75 oyobi April 2nd zu ke futu (#-----) kō 103 nituki go syō to ai na ri ta ku kon go no sin ten bu ri zu i zi denpo su.

Re charges against the owners of the confiscated fishing boats.

#81-"LA"

059 (1) 1500

From: Kitu.

To: Foreign Minister—Tokyo.

Consulate—Manila.

3 APRIL 41.

Holand's Foreign Minister, his wife, and the Colonial Minister (Tokumu Gaimuken daijin) arrived here from San Francisco on the 2nd via clipper and departed for Batavia via Manila on the 3rd. Local newspapers stated that this inspection of the Netherlands Indies at this time is noteworthy.

#059.

3 APRIL 41.

Holland foreign minister [fu on. Kure fuensu] wa fuzin oyobi takumu Gaimuken *ex puewou* [Tya-rusu. Ueruta—] dō han 2nd.

San Francisco yori raityaku 3rd [Kuritupa—] nite Manila keiyu Batavia ni mukai taru ga tōti sinbun wa sono ranin sisatu wa zisetu ga ratyū moku o yō su ru mune hōdō sioreri migi desu.

#78-"LA"

1 APRIL 41.

March 7th Zuke bei 1 Futū 29 kisin nikansi.

Irainin yori ne gai ide aritaru nituki *ki sōri no ki gō* wa go murito wa zon zu ru mo April 10th Yokohama Syutupan Yawata Maru bin nite gosō fuai nari uru yō kaku betu no go hairyoaiōgitasi (Iraihō).

#78

058 (1) 1st.

From: Kita.

To: Foreign Minister, Tokyo.

Ref: #29 of March 7.

With respect to the request of the client (Irainin) although I realize that is unreasonable, please forward by mail on the ya Wata Maru which departs from Yokohama on the 10th of April. I appreciate your special efforts.

#77-"LA".

29 MARCH 41.

From: Kita.

To: Foreign Minister—Tokyo.

Tō ti ki kō no honpo sen no ri ku mi in tyū kaku Nen October 26th zu ke tū 2 futū (#. . . .) 144 ki sin go tū da tu niyo (ri) ru si mon syō mei o honpo syū | tu pa tu kō nioi (te) u ke zu si te rai kō migi syō mei ka ta ne gai i zu ru mo no a ri migi nitai (si) (tō kan nioi (te) wa kaku nen ki daizin ha tu San Francisco a te denpo dai 99 gō go kun da tu niyo (ri) syō mei ryō tositate bei ka kin 1 \$ o tyō syū si ki ta ri ta ru to ko ro fu ne ga wa no se tu mei niyoreba honpo kan kai kan tyō nioi (te) wa hon ken syō mei o mu ryō ni te a tu kai o ru omomuki na ru ga | dō syō mei ryō wa hō tō ki sin no syu si ni mi ru mo kan kai kan tyō zi mu tositate o toriatukan u be ki mo no na ru ya ni kai serare katagata zen ki 1 \$ no syō mei ryō wa hon ken toriatukan bu ri kaku tei zen no go ke tu tei na ru ten ni mo ka e ri mi hon syō mei ryō wa honpo dō yō mo ryō to su ru ko to da tō na ru ya ni si ryō seraru ru nituki te wa hon ken i ma 1 ō go sen gi none migi ni toriatukan sikaru . . . be ki ya.

Answer requested by the return despatch.
re passports for sailors on Japanese ships calling at the Port of Honolulu and other U. S. Ports.

#72—"LA"

27 MARCH 41.

From: Kita

To: Foreign Minister, Tokyo.

mo ri mu ra siyokika—sei 27th tyaku nin se ri
Moumura reported for duty on the 27th.

#66—LA

21 MARCH 41.

From: Kita (forwarded by mailing code to Washington).

To: Foreign Minister, Tokyo.

According to dispatches from Auckland and Sydney. The light cruisers *Brooklyn* and *Savannah*, the destroyers *Case*, *Shaw*, *Cummings*, *Tucker* arrived at Auckland on the 17th; and the heavy cruisers *Chicago* and *Portland*, the destroyers *Clark*, *Cassin*, *Cunningham*, *Downs*, *Reid* arrived at Sydney—both groups on a friendly visit. The first group departed from Auckland on the 20th and may return to Pearl Harbor. It is reported that the second group will also go to Brisbane. Today's newspapers report that the above fleet sailed under sealed orders and that although they entered Pago Pago on the 9th and departed from there on the 11th, that the final destination was not known by "outsiders" (gaibu) until they arrived. The maintenance of secrecy on this trip was a great success it was reported.

#66—"LA"

21 MARCH 41.

From: Kita

To: Foreign Minister, Tokyo.

(have forwarded by mail in code to Washington)

[ō ku ran do] oyobi Sydney ha tu tū sin niyoreba kei zyu n [bu ru tsu ku rin] oyobi [sa ba na] ku ti ku kan [kei su] [syō] [ka min gu su] [ta tsu Ka←] wa 17th [ō ku ran do] ni. Ma ta zyu kyu n Chicago oyobi Portland ku to ku kan [ku ra←ku] [ka sin] [ka ni gu ha mu] [da un zu] [rei do] wa 29th Sydney ni i zu re mo sin zen hō mon no ta nie nyū kō. Zen sya wa 29th [ō ku ran do] ha to ta bun sin zyn wa n mu ke' ki kan no to ni tu ki kō sya wa sa ra ni [bu ri su ben] ni mu kō be ki mu ne hō zi o ru to ko ro tō ti sinbun wa migi kan tai wa syū tu kō no sai fu←syo i ri no mei rei o a ta e ra re ta ru ga to hyū March 9th [pa go←pa go] tyaku 11th yo ru syu tu kō se ru mo mo ku te ki' ti tō tyaku ma de zen zen gai bu ni si ra re zu yo ku sono kō dō no hi mi tu o ho go si e ta ru wa dai sei kō na ri to hō zi o re ri

#64—LA

18 MAR. 41.

From: Kita.

To: Foreign Minister—Tokyo.

When the two Honganji missionaries: *Azakawato Mitanigiin* (?) home address: Shimane kin, jti gun, kamata muna and okamoto taiyū, home address: Tokyo, Suginami ku, kamiogi ku bo (?) #730 request passports from there to Hawaii (from Washington (?)), if there is no objection after an examination of their records, please expedite the forwarding of the passports. Both men are coming to fill vacancies.

From: Kita.

To: Foreign Minister, Tokyo.

Hon gan zi ha fu kyō si gen se ki shimane ken ō ti gun ka wa to mu ra a za ka wa to. mi ta ni gi in oyolei gen se ki Tokyo si su gi na mi ku ka mi o gi ku bo 730 o ka mo to tai yū no ryō migi yori Hawaii yu ki ryo ken ka fu ne gai i de arita . . . ru baai so re zo re mi mo to o torisirabi none sasi tukae na ki nioi (te) wa dō ryo ken ha tu kyū ka ta ontorihakarai aritashi migi ryō mei to mo ke tu in ho zyū no ta me to rai su ru mo no na ri (i rai hō).

15 MAR. 41.

Tomii taisi yori sono tōri.

Honsi oyobi Ikegawa Siyokika. Sei December Tatu ta Maru nite ki to tō tyaku no hazu. Dōhi gogo 11 ji kiti hatu [san taufue←] sen [nauba←] 24

oyobi [spell eng.] chief ni Chicago made [konda—to mento] mata wa [Daburu. Betudo. Ru←mu] 1 oyobi [Rōwa←Ba←su] 1 ryū ho aritashi.

Nao 23rd (hiyō) Chicago hatu liberty kankaku ltd ni Washington made dōyō no [atukomode—syon] go ryū ho kōse |

The following from Ambassador Tomii:

I and Ikegawa, 1st secretary to embassy, expect to arrive your place (San Francisco) on the December Tatura Maru. Will depart [San Francisco] the same day at 2300—by Santa Fe Chief #24 request that you reserve 1 double bed room compartment and 1 lower berth.

Also please reserve same accommodations on the Liberty Limited departing Chicago on the 23rd for Washington.

From: Kita #962.

To: Foreign Minister, Tokyo.

Ga tsu shū koku hō rai ken ji wa 4th ze i kan no kan ri ni u tsu sa re a ru kan kei gyo sen jū 9 se ki chū no 1 si ki nitaishi 1 sei to 2 sei to ji sha kan ni o ko na wa re ta ru u ri ra ta shi wa dō sen nitaishi su ru kau sa tsu o shu to ku sen ga tame fu sei shu dan o motte ra o ko na. Wa re ta ri to no ri jū shō o rai ki se ri. O tsu te ta no jū 8 se ki mo dō yō tetsuzuki to ra ru ru mo no to su i so ku sa ru.

Suit has been instituted to confiscate. One of the 19 fishing boats taken into custody. Other suits in the 18 other boats will probably follow.

Gaimudaijin Tokyo.

Koshi Washington 90072.

Riyoji San Francisco 60072.

Daiate #58—"LA".

Kiden (dai goo) 124 nikansi paragraph. Ryo hi tyuu fu na tin wa too ti ni te si ha rai no baai wa too kan ta tu fa ma ru tai yoo ma ru tokubetu kan zyoo ni ku ri i re kekkyoku wa too ke tu seraru (ru) koto to a i na ru nitui (tewa) Migi ryo hi mi soo fu na ra ba kiden (dai go) goo dai 2437 goo matudan no syu si ni zyun zi fu na tin wo nai ti ba rai to si migi wo koo zyo se ru gai san gaku no mi go soo kin arita (si) paragraph. Zai taisi bei San Francisco ni ten den se ri. (Wo wo)

Steamer Pares eyedred.

6 DEC. 41.

From: Shokun.

In the Takakuwa case it seems difficult to force payment of the fee, the business being conducted with American capital. The American Trust is secretly conducting an investigation. It appears that the same person through a partner paid several thousand dollars addressed to Olmatsu, drawing on an "at sight bill." Is there no evidence of misappropriation of the funds held at that (your?) bank?

To: Foreign Minister, Tokyo.

Ambassador Kurusu delayed two days by clipper engine trouble left Midway and arrived here safety 1700/12.

KITA.

#320

HEWITT INQUIRY EXTENSION No. 573

MESSAGE RECORDED AND RECEIVED SUBSEQUENT TO 7 DEC. 1941

"PA"

21 JAN. 42

From: Chicago File #1010

To: Foreign Minister—Tokyo.

OB

His ku bei kōshō kyō [11th an fu an] ten shun no tai gun wa ka shu bei ku wo tokoro Nishite

tai kōshōten tai zoo o fu se yo ku 1 man sō FIUM I ku wa 21st St. [yō ru wa] ga wa e shu shi ten so ru an to pan no han ga ki VF a hi kōshō kyō ten ni hi 21 ku be